

# Nuevos Requisitos de Vacunas para Estudiantes de Escuela Secundaria y Preparatoria

## Vacunas Tdap y para Varicela

### Hoja de Información para Padres



A Padres de Estudiantes de Escuela Secundaria y Preparatoria

Debido a cambios en la ley de vacunación de estudiantes del Estado de Wisconsin ahora se requiere dos vacunas distintas para los estudiantes de escuela media y secundaria. Los padres tienen que vacunar a sus hijos o pedir una exención. Utilice el Registro de Vacunación del Estudiante (Student Immunization Record) adjunto para anotar la fecha o fechas de las vacunas o pedir una exención.

#### 1. ¿A qué grados afecta el cambio y qué vacunas se requieren?

Para el año escolar 2009-2010, se requiere lo siguiente:

<u>Estudiantes que entran a</u>	<u>Vacuna(s)</u>
6 <sup>o</sup> , 7 <sup>o</sup> y 12 <sup>o</sup> grados	Tdap (1 dosis) y varicela (2 dosis)
9 <sup>o</sup> y 10 <sup>o</sup> grados	Tdap (1 dosis)

Anteriormente sólo se requería una dosis de la vacuna para la varicela.

La vacuna Tdap es la combinación para adolescentes que protege contra el tétanos, la difteria y la tos ferina (tos convulsa).

#### 2. ¿Qué necesitan hacer los padres?

Haga que vacunen a su hijo o hija con la vacuna Tdap y/o la vacuna contra la varicela si todavía no ha recibido la(s) vacuna(s). Anote las fechas de las vacunas en las casillas indicadas en negritas en el Registro de Vacunación del Estudiante incluido, fírmelo y regréselo a la escuela de su hijo o hija. Asegúrese de añadir las fechas de las vacunas Tdap y varicela al registro de vacunación permanente de su hijo o hija que usted guarda en la casa. Puede que en el futuro su hijo o hija necesite proporcionar esas fechas a otras escuelas, universidades o empleadores.

Para pedir una exención por razones médicas, religiosas o convicciones personales siga las instrucciones dadas en el Registro de Vacunación del Estudiante y regrese el formulario firmado a la escuela de su hijo o hija.

#### 3. ¿Hay excepciones a los requisitos para las vacunas Tdap y para la varicela?

Sí. Si su hijo o hija recibió una vacuna que contiene tétanos (como la vacuna Td después de una lesión) en los 5 años anteriores a ingresar al grado en que se requiere esta vacuna, no necesita recibir la vacuna Tdap. Marque la casilla indicada "Td" en el Registro de Vacunación del Estudiante, anote la fecha en que recibió la vacuna y regrese el formulario firmado a la escuela.

Si su hijo o hija tuvo varicela o herpes zoster, incluso después de la 1<sup>o</sup> dosis de la vacuna para la varicela, no necesita recibir otra dosis de la vacuna. Marque la casilla “Sí” para la pregunta sobre varicela en el Registro de Vacunación del Estudiante y regréselo a la escuela.

**4. Si mi hijo o hija cumple con los requisitos para las vacunas Tdap y para la varicela, ¿necesitará recibir otra dosis en otro grado escolar?**

No. Cuando un niño cumple con los requisitos de vacunación para el grado al que se aplican los mismos, es decir, recibe la vacuna o no recibe la vacuna debido a una excepción (ver el punto 3 anterior), no necesita recibir otras dosis. Por ejemplo, si un niño recibió una dosis de la vacuna Td debido a una lesión que ocurrió en los 5 años anteriores a ingresar al 6<sup>o</sup> grado, ese niño ha cumplido con el requisito para la vacuna Tdap (incluso si en realidad no recibió la vacuna Tdap) y no necesitará darse la vacuna Tdap ahora o en un grado posterior.

**5. Si mi hijo o hija ya tuvo tos ferina (tos convulsa), ¿igual deberá recibir la vacuna Tdap?**

Los niños que han tenido tos ferina deberán recibir la vacuna Tdap porque no se conoce cuánto dura la protección que confiere esta enfermedad y porque puede ser difícil confirmar el diagnóstico. El haber tenido tos ferina no es una excepción para el requisito de la Tdap.

**6. ¿Dónde puedo obtener la vacuna Tdap o para la varicela para mi hijo o hija?**

Puede obtener estas vacunas del médico de su hijo o hija o del departamento de salud local. Haga vacunar a su hijo o hija bastante antes de que empiecen las clases para evitar las corridas de verano a los consultorios médicos y las clínicas de vacunación.

**7. ¿Por qué están pidiendo estos requisitos?**

De 1986 a 2004, el Estado de Wisconsin tuvo el 5<sup>o</sup> índice más alto de tos ferina en el país, con casi 5,000 casos reportados solamente en el año 2004. Los brotes de tos ferina ocurren porque la protección declina 5 a 10 años después de terminar las vacunas de DTP/DTaP en la infancia. La Tdap es una vacuna nueva que se recomienda para los adolescentes y se espera que prevendrá la incidencia de tos ferina, incluidos los brotes de tos ferina en las escuelas. La tos ferina es una enfermedad grave, particularmente en los bebés, y puede ser una carga significativa para las familias dado que una persona con tos ferina debe permanecer en el hogar y no ir al trabajo o la escuela durante un mínimo de 5 días con tratamiento antibiótico.

Se ha demostrado que dos dosis de la vacuna para la varicela son más eficaces que una dosis y que previenen una forma leve de la enfermedad que puede resultar en que los niños tengan que faltar a la escuela varios días.

Las recomendaciones para la vacuna Tdap y para la varicela son hechas por el Comité Asesor para Prácticas de Vacunación de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC).

